

12. PP. 79-92

NEW PARADIGMS

IN ARABIC AND ISLAMIC STUDIES IN NIGERIA:

ESSAYS IN HONOUR OF
PROFESSOR MUSLIH 'TAYO YAHYA

Edited by

**ADAM ADEBAYO SIRAJUDEEN
YAHYA OYEWOLE IMAM
ISMAIL AKIN MUSA
MUHAMMAD SANI ABDUL MU'MIN
KHALID ABUBAKAR ALIYU**

٢

**NEW PARADIGMS IN ARABIC AND ISLAMIC
STUDIES IN NIGERIA: ESSAYS IN HONOUR OF
PROFESSOR MUSLIM 'TAYO YAHYA,**

Edited by

**ADAM ADEBAYO SIRAJUDEEN,
YAHYA OYEWOLE IMAM,
ISMAIL AKIN MUSA,
MUHAMMAD SANI ABDUL MU'MIN,
KHALID ABUBAKAR ALIYU,**

© Department of Languages, Federal University of Kashere,
Gombe State-Nigeria, 2018

ISBN: 978-978-187-637-9

All Rights Reserved.

Edited by
ADAM ADEBAYO SIRALUDEEN,
YAHYA OYEWOLE IMAM,
ISMAIL AKIN MUSA,
MUHAMMAD SANI ABDUL MU'IN,
KHALID ABUBAKAR ALIYU



PROFESSOR MUSLIH ORETAYO ADISA YAHYA

DEDICATION

This is dedicated to our teacher, mentor, benefactor and
role model **Professor Muslih Oretayo Adisa Yahya**

PREFACE AND ACKNOWLEDGEMENTS

Professor Muslih Oretayo Adisa Yahya dedicated his life and career to various aspects of Arabic Language and Literature. Incidentally, his work transcends the field of language and literature, but encompassing other aspects of Islamic scholarship, culture and identity. All this is perfected over several decades of academic life through research, writing, and teaching.

It was in order to honour the immense contributions of this giant academic to advancing Arabic Islamic scholarship in Nigeria that this book was conceived. This...chapter volume of original essays is the product of this effort. The volume examines salient elements of Arabic Islamic studies including literature, language, linguistics, religion, history, and jurisprudence, etc thus covering a wide aspect of Arabic Islamic Studies. The authors are drawn from the academia both home and abroad.

A work of this magnitude could not have been completed without the assistance of many people. We would like to thank the contributors who promptly heeded the call for a befitting *festschrift* to honour our beloved father, teacher, seasoned academic, leader, and mentor.

It has been over three years since the request for these essays was made to colleagues in various tertiary institutions across the globe. We wish to express our unalloyed gratitude to the contributors for their patience especially in the course of preparing the book.

We cannot be grateful enough to our academic father and mentor, Professor Razaq 'Deremi Abubakre who painstakingly gone through the draft of this book in its embryo stage, offered suggestions and writing a befitting foreword to this book.

Adam Adebayo Sirajudeen, PhD

FOREWORD

Professor Muslih 'Tayo Yahya fondly referred to by me as MT and me by him as RD, has a convergence due to common origin with me. He was trained by Shaykh AbdurRazaq AbdurRahman when the latter was head of Shaykh AbdulMajid's Shamsu Su'odi 'l-Islam Eleta, Ile-Titun, Ibadan in the sixties of the last century. The same Shaykh AbdurRahman had earlier trained me when I was under the pupilage of Shaykh Adam Abdullah Al-Ilory and the former was the most favoured teacher working at the Arabic and Islamic Training Centre, Agege beginning from 1961. Thus, when I visited my darling teacher, Shaykh AbdurRahman in Ibadan in 1968, I met MT who later enrolled at the University of Ibadan for his certificate in Arabic and Islamic Studies that same year. The roles played by this Shaykh of ours, morally and financially for the training of both of us for the same programme in succession 1968/69 session for MT and 1969/70 for RD cannot be forgotten. We also have Professor I.A.B. Balogun as well as Professor M.S. El-Garh, both tutors who took keen interest in both of us. May Allah be pleased with all these cherished mentors who have passed to the beyond, amin.

Professor Yahya is one of the best five Professors of Arabic or Islamic Studies whose command of Arabic is almost the same as his power of expression in English. One whose mother tongue hardly ever interferes with his articulation of either Arabic or English, Professor Yahya completed his thesis at the University of Ibadan in 1986 on 'A Study of Structural and Thematic Innovations in the Arabic Poetry of Kanem –Borno 'Ulama'. He added other publications to this frontier of learning where he has excelled and this effort was most commendable in consideration of the fact that Islam and Arabic scholarship made their debut in the present Nigeria through that axis. In year 2000, his article, 'An Insight into Biographies of Two Kanem – Borno 'Ulama' is representative of many others. A totally committed scholar and defender of Islam exhibits his stuff and make in this perspective with his article 'Aspects of Negative Application of Muslim Names by Nigerian Playwrights' published in the *Journal of Muslim Minority Affairs*, United Kingdom, in 1998.

This book in the hand of our readers, is a splendid and well-deserved payback, so to speak, from a collection of accomplished and budding scholars who have passed through the hands of our friend MT, its content is rich as it covers aspects of Arabic literature, with chapters of the theme of travelogue involving Shaykh Ibrahim al-Kawlakhi, Arabic speeches in Nigeria as well as the individuality of Shaykh Adam Abdullah Al-Ilory as

depicted in two poetic genres composed by him. It is also diagnostic in the aspects of Arabic as a language with chapters such as the Status of Arabic in a multilingual society, The significance of different modes of reading in Arabic institutions in Nigeria and The study of Arabic in Nupeland, all of which were written through the medium of Arabic. With these chapters the contributors have paid their dues in form of feedback on what they have gleaned from the personality they set out to honour. All these are in addition to other topics on Islamic Studies which an English reader have the opportunity of accessing.

To the glory of Allah Who raised the sky without pillars, Who moved the clouds to discharge rain, I recommend this Volume to the generations of readers of our time till the end of time *biidhnillah*.

Professor Razaq 'Deremi Abubakre

May 12, 2018.

Notes on the Contributors

1. Dr. Badmus, N. O. A. & N. O. ABDUL AZEEZ are of the Department of Arabic & Islamic Studies, Kogi State University, Anyigba
2. Dr. Lawal, Musbau Adebayo is a Lecturer II in the Department of Arts Education, University of Ilorin, Nigeria
3. Dr. Fatai Owolabi Jamiu, is a Senior Lecturer in the Department of Religious Studies Tai Solarin University of Education, Ijagun
4. Faleemu, Tajudeen Makanju is a Lecturer in the Department of Religious Studies, Ekiti State University
5. Dr. Abdulazeez Balogun Shittu, & Dr. Musa Adeyemi Olaofe, are both of the Department of Philosophy & Religions, University of Abuja
6. Adam Adebayo Sirajudeen, PhD, is a Reader in Arabic, Federal University of Kashere
7. Dr. Lateef, Abiola Muideen, is of the Department of Arabic & Islamic Studies, University of Ibadan
8. Shehu Hisa Tijani, is in the Department of Arabic & Islamic Studies, Kogi State University, Anyigba
9. Dr. Mujahid Hamza Shitu, is a Senior Lecturer in the Department of Islamic Studies, Umaru Musa Yar'Adua University, Katsina
10. Abdulganiyi Musa, is of the Department of Arabic and Islamic Studies, Kogi State University, Anyigba
11. Ganiyu Adebayo Alabi, is a Chief Lecturer in the Department of Arabic, Federal College of Education, Okene
12. Dr. Khalid Abubakar Aliyu, is a Reader in the Department of Religion and Philosophy, University of Jos
13. Dr. Murtala Sa'ad, is a Senior Lecturer in the Department of Arabic & Islamic Studies, Kogi State University, Anyigba
14. Ismail A. Musa, is an Associate Professor, Department of Arts and Social Sciences Education University of Lagos
15. Dr. Ibrahim Biodun Toyib, is a Senior Lecturer, Tai Solarin College of Education, Ijebu Ode.
16. Mufutau Olusola Bello, PhD is a Lecturer I in the Department of Religious Studies, Ekiti State University, Ado Ekiti

TABLE OF CONTENTS

DEDICATION.....	iv
PREFACE AND ACKNOWLEDGEMENTS.....	v
FOREWORD	vi
NOTES ON THE CONTRIBUTORS	viii
CHAPTER ONE: ISLAMIC PROSELYTIZATION IN THE 20TH CENTURY: A CRITICAL OVERVIEW OF JAMAAT-TABLIGH AND ITS DA'WAH ACTIVITIES IN NIGERIA	1
CHAPTER TWO: CHANGE AND CONTINUITY IN THE HISTORY OF ARABIC EDUCATION IN NIGERIA.....	16
CHAPTER THREE: SHAYKH TAJ AL-ADAB: POET, PREACHER AND PURVEYOR OF ARABIC AND ISLAMIC STUDIES IN YORUBALAND... 	24
CHAPTER FOUR SHAYKH NASIRU KABARA: THE QĀDIRIYYAH LEADER IN AFRICA.....	34
CHAPTER FIVE: ISLAMIZATION PROCESS: EMANCIPATION FROM INTELLECTUALISTIC STAGNATION AND BLIND IMITATION	43
CHAPTER SIX: HISTORIOGRAPHICAL STUDY OF THE ARABIC WRITINGS ON KANEM – BORNO: A PRELIMINARY SUBMISSION....	57
CHAPTER SEVEN THERAPEUTIC DIMENSION OF ISLAMIC CRIMINAL LAW: A CASE FOR NEW PARADIGM IN ISLAMIC LAW.....	70
CHAPTER EIGHT: DYNAMICS OF LEADERSHIP CRISES IN JA^CFARIYYA	83
CHAPTER NINE: SOME RUDIMENTS OF A MODERN RESEARCH IN ISLAMIC STUDIES	96
CHAPTER TEN ARABO-ISLAMIC PERSPECTIVES OF THE INFLUENCE OF IBEGWU ON THE ESCHATOLOGICAL IDEOLOGUE AMONG IGALA MUSLIMS.....	110
CHAPTER ELEVEN: THE PAINS AND GAINS OF REFORMATION: AN OVERVIEW OF THE EDUCATIONAL REFORMS OF SHAYKH MUHAMMAD KAMALUD-DEEN HABEEBULLAH AL-ADABIYY.....	120
CHAPTER TWELVE: EXAMINATION MISCONDUCT: BANE OF THE SOCIETY	134
CHAPTER THIRTEEN: THE CONTROVERSIAL ISSUES OF ABORTION UNDER SHARIAH LAW PERSPECTIVES.....	142
CHAPTER FOURTEEN: APPOINTMENT OF IMĀMS AMONG THE YORUBAS: CULTURAL INTEGRATION OR INTERFERENCE?.....	151
CHAPTER FIFTEEN: ISLAM AND INTER-RELIGIOUS HARMONY IN EKITI STATE: A MODEL FOR STATES IN SOUTH WESTERN NIGERIA.....	166

المحتويات

١	ظاهرة التحديد في الأدب العربي النيجيري: دراسة تحليلية وصفية
٢٥	الجوانب الصوفية في أدب الرحلة للشيخ إبراهيم إنياس الكولخي
٣٩	اللغة العربية في مجتمع متعدد اللغات: نيجيريا نموذجاً
٥٣	الخطابة العربية في نيجيريا: عرض وتحليل
٦٩	العناية بمادة القراءة في المعاهد
٧٩	اللغة العربية في بلاد نوبى بين الماضي والحاضر
	مسؤوليات الداعية المسلم في مناطق الأقليات المسلمة: منطقة إغالا ولاية كوفي
٩٣	النيجيرية نموذجاً
١٠٩	أبعاد الإرشاد الأكاديمي في شعبي الدراسات العربية الإسلامية
	دور المعاهد العليا في نشر الثقافة العربية: كلية قاسم إبراهيم للتربية والتعليم
١٢٨	بولاية برنو نموذجاً

اللغة العربية في بلاد نوبى بين الماضي والحاضر

إعداد

محمود دن جمعة موسى

قسم اللغة العربية، جامعة الورن، نيجيريا.

الملخص

إنه لا يستهان بأدوار النوباويين في إرساء لبنة الإسلام واللغة العربية في نيجيريا وخاصة في القبائل المجاورة لها. وتكون اللغة العربية في رفقة الإسلام كلما دخل بلدة أو قرية فتنمو أو تنقرض حسب اعتناء أهل البلدة أو القرية بها. فالورقة منقسمة إلى ثلاثة مباحث بعد المقدمة، وهي تفحص مكانة اللغة العربية في بلاد نوبى في الماضي والحاضر، فوظفت المنهج التاريخي ورأت أنه ليست بين تطورها في الماضي والحاضر فجوة كبيرة. والسبب في ذلك راجع إلى عوامل اقتصادية وسياسية وعقدية واجتماعية وثقافية. وتوصلت الورقة على أهمية الوسطية في الأمور كلها وأنها منهاج الحياة.

اللغة العربية في بلاد نوبى في الماضي

إن الإسلام إذا دخل بلدة أخذ العربية معه. وكيف لا؟ واللغة العربية هي اللغة الرسمية للدين الإسلامي وبما تؤدى أكثر الواجبات الإسلامية أداءً ألا وهو الصلاة التي بها يفرق بين المؤمن والكافر وأول ما يحاسب به العبد يوم القيامة. فأذاًها بالعربية وتكبيراتها بالعربية والقراءة فيها بالعربية.

وبالنسبة لبلاد نوبى، فأهلها اعتنقوا الإسلام قبل الحركات التحديدية للفلايين بقرنين أو أكثر ويلمس القارئ ذلك في أسماء ملوكهم. إذ الملك الخامس عشر اسمه جبريل واحتل العرش في ١٧٠٧ م، وهو أول مسلم من ملوك بلاد نوبى إلا أن هناك رأياً معارضاً لذلك: ويقر أن أسماء بعض الملوك الذين سبقوه أسماء إسلامية أمثال: عبد الولي الذي كان ملكاً بين ١٧٠٠ - ١٦٧٩ م وإبراهيم بين ١٧١٧ - ١٧١٣ م وأوبكر كلو بين ١٧٤٦ -

١٧٤٢ م.^(١٨)

وتمّا يثبت أن الإسلام قد اعتنقه الشعب النوباوي قبل حركات عثمان بن فوديو
التجديدية، ما سجّله التاريخ عن مجاهد نوباوي معروف ب"الشيخ عبد الرحمن محمد بن
عبد الرحمن. المدعوّ بالشيخ عبد الرحمن شاشا المتوفى في العام ١٨٣٠ م، أنه أوّل من قام
بحركة التجديد الإسلامي في منطقة نوبى قبل حركة الفوديين التي بدأت في العام ١٨٠٤ م
في غوبر، وبأنّ الشيخ عبد الرحمن بدأت حركته فيما بين ١٧٩٦ م و ١٧٩٧ بعد وفاة
الملك محمد في حرب أهلية وذلك بين ١٧٩٧-١٧٧٥ م.^(١٩)

ويقرّ شابا أن ييفر Biver وهسكت Hiskett في كتابهما "الأدب العربي في نيجيريا"

"The Arabic Literature in Nigeria" احتجّا بقولهما عن دخول الإسلام في منطقة نوبى بالآتي:
Islam spread here, largely, along the trade routes, from
two directions; from the Mande in the north-west and
north-east. There is evidence that Mande. By the
fifteenth century, Islam had spread among the Nupe and
Yoruba, particularly the commercially active Yoruba
groups certainly by the end of the seventeenth century,
there was a substantial population of Muslim in the
Nupe and the Oyo Kingdom merchants were trading
from the Songhai metropolis and their trading centres,
south-east wards to Nupe and to the Yoruba states by
C. ١٥٠٥.^(٢٠)

ولعلّ هذا الرأي هو المعتمد عليه عند الحسن عمر ساد الذي قال: وانتشر الإسلام
في جميع أنحاء إفريقيا التي منها بلاد "نوبى" ولم يدخل الإسلام الإمارة بطريقة الغزوة أو
الحرب وإنما اعتمد دخوله وانتشاره فيها على الأسباب الثلاثة الآتية:
الأوّل: التجار المتجولون المسلمون الذين وفدوا عليهم من الممالك المجاورة لما اتصفوا به من
السجيا الحمودة والأخلاق الإسلامية التي جذبت قلوب كل من رآهم أو تعامل معهم.
والثاني: العلماء الذين قدموا المنطقة من الخارج فرارا من ظلم ملوكهم ومحافظة منهم على
أن يظلّ الإسلام قائما.
والثالث والأخير: الطرق الصوفية التي كان شيوخها وأتباعها يجوبون البلاد فيتسلّلون إلى
القرى وغيرها ليرغبوا الناس في الزهد والتقوى وصالح الأعمال.^(٢١)
وخلال هذه الفترات السابقة كانت اللغة العربية لا تزال تنشأ ولا تعدوا وظيقتها

المجال الديني في العبادة والتعليم دون أن ترتقي إلى لغة الأدب والثقافة في الديار النوبوية حتى القرن التاسع عشر الميلادي وذلك بوفد العلماء من بلاد هوسا وأشهرهم مالم دندو الذي جاء من صوكوتو وقيل من غوندو وهو الذي تجرأ بكتابة اللغة العربية وأنشأت المعاهد في بدا^(٢٢). ولقد أثرت هذه المعاهد في أبناء بدا وجميع بلاد نوبى.

ومن المعثور عليه من الكتابات العجمية النوبية بالحروف العربية ما يأتي:

أسماء دنا دثوليغي ** توعطية دثوليغي

لمن غود دنا غاغاطلاما ** وغاغا صلاتا صلاوي

لمن ثوبن ثوبوغا عولاما ** وغاغا صلاتا لاويي^(٢٣)

إلا أنها في الوقت غير مقعدة وغير منضبطة، وحديثا أسهم الشيخ يوسف أبايوو والدكتور محمد عمر إنداغي في تقعيد القواعد التي تحافظ على كتابة اللغة النوبوية بالحروف العربية.

بصفة محمودة وتتعاقب نشأة المعاهد والمراكز في بلاد نوبى، وأخذت العربية تنمو شيئاً فشيئاً حتى منتصف هذا القرن بمرور جهايدة من العلماء أمثال:

الشيخ محمد بن عبد الله الأطر كمامي المشهور بوزير بدا الذي أدي أكبر دور في نشر اللغة العربية حتى الآن^(٢٤)، ويدل على هذا القول ما قام به هذا العالم من الجهود الفعالة في التعليم والتأليف ومن إنتاجاته ما يأتي:

- (١) منهج التيسير لمريد الخوض في التفسير
- (٢) نصيحة الطلاب
- (٣) رسالة إتحاف التلاميذ العاملين بوجوب صوم الحادي والثلاثين.
- (٤) تخميس قصيدة مرثية عن وفاة أمير النفى محمد بلو
- (٥) مرشد الطلبة الأجنبية إلى مقاصد التحفة الوردية في معرفة القواعد النحوية

وبمحاولات الشيخ محمد بن عبد الله الأطر كمامي يصح أن نقول إن اللغة العربية في بلاد نوبى قد قويت شوكتها في منتهى القرن العشرين الميلادي إذ برز بعده علماء كثيرون ألفوا كتباً وقرضوا أشعاراً باللغة العربية على شكل جيد محبذ، ونالت هذه الأشعار

إعجاب الباحثين في شتى البقاع والنواحي. ومنهم:

الشيخ عبد القادر علي ١٩٨٠-١٩٢٩م

وله عدة تأليفات في النظم والنثر بأسلوبين العالمين والأدبي ومنها:

- (١) تحفة الصبيان في تعريف أعمال القلوب والأبدان
- (٢) ورقات تحفة الصبيان في تعريف بعض أعمال القلوب والأبدان
- (٣) تحذير الإخوان من انتهاك حرمة شهر رمضان
- (٤) الورقة في التربية والترقية
- (٥) ورقات الفتح على يد الماجد السمع

ومن المخطوطات العربية التي توجد في لافيغي هي:

- (١) تعدد الأزواج بين الإباحة والحذر. للحاج عبد الله محمد في بيت كولوبيغ
- (٢) تاريخ القرآن الكريم للأستاذ محمد إدريس عباي للشيخ عثمان علي إبراهيم
- (٣) تحريم الخمر وأضرارها
- (٤) جزيرة العرب مع آداب العرب للحاج يوسف عثمان
- (٥) زاد المسلمة في حجاب المرأة المسلمة للشيخ عمر أبوبكر الصديق وتوضيح الأنظار في فن مصطلح الحديث (٢٥).

ومنهم القاضي يحيى بن جبريل المشهور بالقاضي كتغي، ولد في بدا ١٨٨٤م وله

من المخطوطات ما هي:

- (١) حجة الإسلام بين إحلال خمس نسوة وإحرام خمس نسوة
- (٢) ضياء القابض
- (٣) الصدق مرّ
- (٤) بشارة الملك (٢٦)
- (٥) قطوف أزهار

والشيخ عيسى دنغني (١٩٤٥-١٨٦٨) وله:

- (١) نصيحة الطلاب على غرائب الكلمات التي وردت في القرآن - مطبوع
 - (٢) الرثاء للشيخ محمد
 - (٣) رسالة شعرية^(٢٧).
- يقول بُند

- (١) إنَّ الشيخ وزير بدا والشيخ عيسى دنغني، والشيخ يحيى جبريل
 - (٢) "القاضي كُتغي" الذين وسَّعوا الآفاق العلميَّة والعرفانيَّة عصرئذ
 - (٣) يحاكون العرب في قرض الشعر العربي وكذلك بقيَّة الفنون، وبذلوا
 - (٤) غاية جهودهم في نشر الثقافة الإسلاميَّة في أقطار نوبى شرقا
 - (٥) ومغربا يمينا وشمالا ولكلِّ منهم حظٌّ وافر في مؤلفات عديدة من
- الشعر والنثر^(٢٨)

اللغة العربية في بلاد نوبى في الحاضر

قبل الاستعمار، تطوَّرت اللغة العربية تطورا كبيرا في عهد مملكة الكانم بشكل معتبر حيث أضحت لغة رسمية للبلاد في ظلِّ الدولة ومنها قبيلة شوا العربية، إلا أن العربية شهدت أكبر نموٍّ في عهد الفوديين الفلانيين ولكنها بعد ذلك واجهت مشاكل فظيعة لطغيان لغة المستعمرين عليها.

وفي عهد المستعمرين زلَّت قدم اللغة العربية وضاعت بها الأرض بما رحبت، وتكاد تظل مهجورة في مناهج التعليم في المدارس الحكومية، إلّا أن الله منَّ عليها باعثناء العلماء التقليديين بما فأنمّر احتضانهم إيّاها ثمارا دانية القطوف، ويتمثل ذلك في بروز عدد من العلماء الغيورين لها، والحاملين للوائها المترفرف في نيجيريا عامّة وفي بلاد نوبى خاصّة. وإن ممّا يفرق بين وضع اللغة العربية في بلاد نوبى في الماضي والحاضر، إنشاء مدارس إسلامية وعربية في صورتها العصرية المسماة بالنظامية، ومن الذين ساهموا في إنشاء المدارس النظامية مايلي:

الشيخ يوسف عبد الله لوكوجي: ولد يوسف عبد الله ببلدة باغانا التي تقع في

الضفة الجنوبية لنهر نيجر في إقليم دكنا، تحت ولاية بنوى حانذاك وولاية كوغى حاليا.
والشيخ يوسف نوياوي الأب والأم وكان مولده سنة ١٩١٧م ولقد نشأ في البلدة
المذكورة وهي التي استوطنها والده بسبب التجارة، وفي تلك البلدة بدأ رحلته العلمية، غير
أن والده فضّل الرّحلة من باغانا إلى لوكوجا وألقى فيها عصا الإقامة (٢٩).

للشيخ مولفات عديدة ضاعت بعضها وأكثرها معثور عليها وسبب ضياع ما ضاع
راجع إلى عدم توفر آلات الطبع في نيجيريا. ومن المعثور عليه مايلي:

- (١) قصيدة مذاب المدح
- (٢) تحفة أحباب الرسول في مدح النبي الأمين
- (٣) تحفة الأحباب في مرثية الشيخ أحمد
- (٤) التوبة في مدح سفير نيجيريا إلى باريس الحاج عبد الله أتا
- (٥) كتاب المزاج في ذكر بعض الأحباب في نيجيريا (٣٠).

وهذا غيض من فيض ما ألفه فضيلته.

أنشأ الشيخ مدرسته بعد أن وظف أسلوب القدامى السابق ذكرهم في بث العلوم -
بأسلوب عصري نظامي وأسس معهد التعليم العربي الإسلامي. وهذا المعهد قام بدور
فعّال: في نشر الدراسات العربية ما لم يكن عند غيره في ديار نوبى قاطبة (٣١). وذلك أنه
يأمر خريجي هذا المعهد بإنشاء معاهد في بلادهم إذا رجعوا بعده إتمامهم الدراسة ونيلهم
الشهادات الأهلية والجامعية إلى بلدانهم المختلفة.

الشيخ جبريل بن أبي بكر الفقيه اللافيغي

ولد هذا المؤسس والداعية الإسلامية في لافيغي عام ١٩٢٣م ونشأ في حجر والده
وقرأ القرآن عليه ثم أخذ عنه العلوم الدينية نحو: العقائد والتوحيد وكتايب الأخصري
والقرطبي وغيرها، ولما توفي الوالد انتقل إلى الشيخ منظوما وأخذ عنه العلوم الدينية
والإسلامية، كما أخذ عن مالم عبد القادر الذي يسكن في إلورن ولكنه من لا فيغي وأخذ
علم تفسير القرآن عن الحاج "إندا نوسا".

وبعد هذه الجولة العلمية، اشتغل بالوعظ والإرشاد ثم أسس مدرسته بأمر الأمير

عمر بن محمد وسماها "مدرسة الأنصار للتعليم العربي"، تيفن ييكوغي، لافيغي. وهي أول مدرسة حديثة نظامية أسست في مدينة لافيغي عام ١٩٦٠م^(٣٢). وتخرج في هذه المدرسة فحول من حملة لواء اللغة العربية وخدامها في بلاد نوبى ومنهم: مالم إنداغي في بيت "منيسة" وهو حامل شهادة الماجستير ومالم زكريا في البيت نفسه ومالم أبوبكر بن أبي بكر الصديق المؤسس لكلية زمرة المجاهدين.

ومن المدارس الإسلامية العربية في لافيغي، مدرسة نصر الإسلام للتعليم العربي والإسلامي، للإمام الثاني وهي ثانية المدارس العربية الحديثة في مدينة لافيغي، تأسست عام ١٩٩١م على أيدي جماعة من بيت مياكي بحارة توكوغي لافيغي^(٣٣).

الشيخ محمود الملقب بالشيخ مديح اتسارغي

ومما يجدر بالإشارة إليه في هذا المقام إنشاء مدرسة زمرة المومنات في مدينة اتسارغي - بمحافظة أيدو بولاية كوارا - بجهود الشيخ محمود الملقب بالشيخ مديح اتسارغي. وهذه المدرسة تهدف إلى تعليم المسلمات بأمور دينهم وهي متكونة من ثلاث شقق: القرآني والفقهية والعربية. وقد كانت من قبل حلقة تعقد يوم الجمعة الأخيرة في الشهر بعد أن تحوَّلت إلى ما يعقد في كل أسبوع في مسجد المؤسس بسابو اتسارغي.

وكانت السيدة صفية زوجة المؤسس تساعد زوجها في تعليم بعض المسلمات كما كانت هي تعظهن. وتفرَّعت من هذه المدرسة مدرسة السيدة آمنة عبد الله الملقبة بياغوغو (Yaya Gogo) بإذن من الشيخ محمود^(٣٤).

ولمة معهد زمرة المومنين للدراسات العربية والإسلامية بمدينة اتسارغي للشيخ نفسه، وانطلقت هذه المدرسة بالمرحلة الابتدائية في عام ١٩٨٠م بتصريح من وزارة التربية لولاية كوارا ... واستمرت على الحال إلى أن نالت موافقة لجنة اللغة العربية والدراسات الإسلامية الوطنية التي ترأب عليها جامعة أحمد بلو زاريا، عام ٢٠٠٩م وبذلك استطاع خريجوها الالتحاق بأية جامعة نيجيرية لمواصلة الدراسة.^(٣٥)

أضف إلى ذلك ما عثرنا عليه من مخطوطات عربية شعرية لهذا الشيخ. ومنها مايلي:

١- قصيدة ترغب الناس في عملية الزراعة ومطلعها:

بسم الله أبداً ما أقول ** ونشكره على نعم وراح

ويا قومي عليكم بالفلاح ** لذيذا لعيش بل خير الفلاح

هي العز كذا التوفير حقا ** هي النهج الموصل للنجاح

ب- رناء أمير عبد الله اتسارغي ومطلعها:

كفاني الله في الدنيا هموما ** لفقدك عادل عبد الإله

مدينة اتسارغي وكذا بوادي ** تنادي حسرة عبد الإله

ج- هتنة أمير علي ابن عبد الله اتسارغي ومطلعها:

أيا من كان في الدنيا إماما ** أمير عادل مولى علي

أمير عاقل أيضا زكي ** ومختار أسيدنا علي

فإن الله يعطي الملك من شا ** وقد أعطاك سيدنا علي

هنيئا بالأمير كثير عدل ** أمير الخير سيدنا علي^(٣٦)

الشيخ الإمام محمد بدا هارون

أسس الإمام مدرسته عام ١٩٦٢م وأسمها "مركز تعليم اللغة العربية والإسلامية،

لافيغي. لعرضين أساسيين:

أ- إحياء الحركة التعليمية وتنميتها في مدينة لافيغي

ب- حل مشكلة الالتحاق بالمعاهد العليا التي يواجهها أبناء مدينة لا فيغي.

وفي ١٩٩٢ بدّل الإمام باسم المدرسة المعروف اسما آخر: وهو "كلية اللغة العربية

والدراسات الإسلامية" لافيغي بعد موافقة جامعة أحمد بلو إياها بالمتابعة، وصارت تقدّم

الشهادة الثانوية عام ١٩٩٧م،^(٣٧). وهذه الكلية تدرّب التلاميذ وتوجههم نحو بوادي مدينة

لافيغي لتدريس اللغة العربية تكملة لبعض المتطلبات للحصول علم الشهادة الثانوية. ومن

بين الشعراء المدروس أعمالهم في هذا البحث أحد خريجيها، وهو هارون بابا سنوسي

المحاضر بقسم الدراسات الإسلامية بجامعة الحكمة. ومن خريجي هذه الكلية من قد حصل

على درجة الدكتوراه، وأولهم فيما يعلم الباحث عمر فاروق هارون، وهو أيضا محاضر

بشعبة اللغة العربية، قسم اللغات، جامعة الحكمة، إيلورن.

الشيخ آدم راجي ومعهد التعليم العربي

أنشأ الشيخ هذ المعهد في مدينة بدا عام ١٩٦٨م. وتطور هذا المعهد من روضة الأطفال إلى الابتدائية ومنها إلى الثانوية والآن يتخرج الطلبة في قسم الدبلوم في الدراسات العربية والإسلامية ومن ثم يلتحقون بما تيسر لهم من الجامعات للحصول على شهادة إحدى التخصصين: اللغة العربية أو الدراسات الإسلامية أو كليهما وهذا يختلف باختلاف الجامعات. وهذا المعهد من أقدم المعاهد العربية والمدارس الحديثة في مدينة بدا.

ومن أهم ما يجذب الطلبة إلى هذ المعهد، تدريس المسرحية وعرضها على المسرح^(٣٨).

الشيخ عبد الله موسى دظو

هو الشيخ عبد الله موسى دظو ولد بقرية دظو في محافظة مريغي بولاية نيجر. ولد حوالي ١٩٥٩م. له طول باع في اللغة العربية لأنه جمع بين الأصالة والحداثة حيث هو حامل شهادة الليسانس بالجامعة الإسلامية بجمهورية بنين. إلا أنه لم ينشأ مدرسته المسماة بمركز الثقافة الإسلامية في بلاد نوبى والمركز في ولاية كدونا ولكن أبناء نوبى يحضرونه بكثير، وهذا الذي أوجب ذكره هنا إلى جانب عدد كبير من الكتب التي ألفها ومنها ما يلي:

- ١- التوضيح في مبادئ علم العروض والقافية.
- ٢- خلاصة الأصولية في مبادئ الأصول التشريعية.
- ٣- تسهيل القواعد العربية لصبيان المراحل الابتدائية.
- ٤- تقريب الرحال في حل رموز تحفة الأطفال.
- ٥- مرآة الجمال في تقريب معاني جوهر الكمال.^(٣٩)

الشيخ محمد عمر جيبا

ولد هذا الشيخ ١٩٠٢م ودرس المبادئ الإسلامية في الوهلة الأولى في دهليز أبيه قبل التحاقه بشيوخ العلم والمعرفة في شتى الأماكن في شمال نيجيريا. حصل على منحة الدراسة في جامعة الأزهر الشريف عام ١٩٦٩م والتحق بها إلا أنه عاد إلى نيجيريا في العام نفسه بسبب الاضطرابات في مصر حانذاك.

أسس مدرسته وأسمها " مدرسة التراث الإسلامي في جيبا عام ١٩٩٤م وتدرس فيها العلوم الإسلامية العربية والعلوم الغربية. ^(٤٠) وقد أسهم هذه المدرسة في تزويد رجال أكفاء في حقل اللغة العربية في بلاد نوبي وما جاورها دعاة أئمة ومعلمين. وأحد الشعراء المدروس أعمالهم في هذا البحث من خريجيها وهو أبوبكر محمد الأول.

مشاكل اللغة العربية في بلاد نوبي

إن مشكلة اللغة العربية قد لا تختلف من مكان لآخر ومن أمة لأخرى، وبغض النظر عن المشكلة التي تواجهها من قبل دارسيها من عدم العناية بها والميل إلى لغة الغرب وفكرها على حساب اللغة العربية وفي ذلك يكتفي القارئ بما قاله حافظ إبراهيم مصورا فيه حالة اللغة العربية عند العرب حين يقول:

رموني بعقم في الشباب وليتني * عقت ولم أجزع لقول عداي

وبالبحث في هذا الموقف يخص بالذكر ما تعانيه اللغة العربية من متاعب ومشاكل في بلاد نوبي وكما يسعى إلى اقتراح حلول في ظنه أن تقدر على مقاومة تلك المشاكل والغلبة عليها وهي:

١- التطرق الروحاني:

سبق الكلام في المبحث الأول من هذا الباب عن دخول الإسلام واللغة العربية في بلاد نوبي، ولم تنس صفحات التاريخ ماقام به العلماء الصوفيون من إسهامات فعالة في نشر اللغة العربية في مشارق بلاد نوبي ومغارها. ويرجع فضل ذلك إلى العلماء الصوفيين القدماء وبعض المحدثين، فقليل ما هم.

أما أكثر الصوفية اليوم فهم يحصدون ما غرسه القدماء فأنساهم الحصاد ذكر غرسهم وتمويه ثمارهم، وذلك لميل الأغنياء إليهم وميلهم للأغنياء ولا سيما التجار والساسة طالبين منهم الدعاء ومغدقين عليهم الأموال الطائلة، إلى جانب ما في ذلك من تقديم الهدايا إليهم من قبل المريدين المنتسبين إلى زوايا صوفية. فانشغلوا بهذا عن التدريس العقلي إلى التربية الروحية وعن خلوة التأليف إلى خلوة التصريف وعن تأسيس المدارس إلى تأسيس المجالس، الأمر الذي جعلهم في صورتين مختلفتين لهما أثر سلبي للغة العربية:

- أ- صورة من رآهم محظوظين فانضم إليهم على حساب اللغة العربية
 ب- صورة من رآهم مُقْعَدِينَ ومُعْتَمِدِينَ على رزق غيرهم فانعزل ونبذهم مكتسبا
 طيبات ما أحلَّ الله له.

(٢) عدم تدريب المعلمين: إن أكثر معلمي اللغة العربية معتكفون على التراث ويُثرونه على التحديد، وهذا خلاف طبيعة عملية التدريس، لأنه عمل قابل للتحديد والتطوير في أساليب أدائه. ومن لم يتماش بروح العصر فلا يجد إلى رواج عمله سبيلاً.

هذا فإن معظم المدارس العربية في بلاد نوبى لا تزال كما تركها الأولون، فهي غير منظمة تنظيمًا يعشقه الناس، إلى جانب ذلك من سوء تعامل بعض المعلمين أو المدرسين مع تلاميذهم، على أيديهم سياط ووجوههم عبوس.

وهؤلاء الطلبة يرون أقرانهم في المدارس الغربية مرتاحي البال في فصولهم، وثياهم نظيفة، وفصولهم هادئة.

(٣) عدم كفاية بعض المعلمين:

شاع في الأثر قولهم "فاقد شيء لا يعطيه" وإن هذا لمشكلة كبيرة في بلاد نوبى حيث إن الأكفاء والنجباء والفقهاء والفرسان من أبنائها لا يستقرون فيها، وهم في الآفاق جبابرة ولعل السبب في ذلك راجع إلى موقع بلادهم السياسي. وليس هناك بلدة من بلادها ما هي عاصمة لولاية مستقلة فهم في ولاية نيجر - مع كثرهم - في محافظات محلية، وفي ولاية كوارا في محافظتين محليتين، وفي محافظة مورو قليلون مستضعفون وكذلك في محافظة إفيلودن. وهذا يؤدي إلى تركهم بلادهم إلى العاصمة لطلب لقمة العيش. وأما أكثر الذين بقوا في ديارهم فعلى حالين:

- أ- قوي لا تكفيه الرواتب الشهرية فانشغل عن التدريس.
 ب- ضعيف في العلم وما كانت له الخيرة فاختر التدريس مكرها أخاك لا بطل.

٤- إيثار الزراعة والحرّة:

لا يخفى على الناس ما في الزراعة والحرف من الجدوى والإنسان مضطر إلى الأكل

والشرب وإلى مرافق الحياة الناتجة عن الحرف والصناعة، والنوباويون منذ سرقتم الأول لا يزالون على هذه الحالة بياضا وسوادا، ولا يكرمون من لا يحترف أو لا يزرع سواء كان عالما أو متعلما. وقد آثروا هذه العملية على غيرها خاصة في موسم الزراعة. وبعضهم يمنعون أبنائهم من الذهاب إلى المدرسة. وليس عدم حضور المدرسة في جانب الطلبة فحسب بل وحتى في جانب الأساتذة. وبسبب هذا الواقع تُغيّر بعض المدارس العربية نظامها إلى التدريس الليلي وهنا يتسائل الباحث: كيف يتفرّغ للدراسة من قد أرهقه اللحم وغلبته السامة من الفلاة؟

٥- سياسة الحكومة:

من استراتيجية المستعمرين مقت اللغة العربية ومحوها في المقررات المدرسية في نيجيريا وعدم التقدير لدارسيها ومدرّسيها. فاللغة العربية في نيجيريا مخوفة بالفقر، وطريق النجاح فيها أضيق ما يكون فكأن المتخصصين فيها لا يصلحون إلا للتدريس (أحقر الوظائف في نيجيريا)، وقليل ما هم في الإدارة والسفارات والوزارات والسياسة. وبهذا يقل عدد الراغبين في اللغة العربية ويزداد عدد الراغبين عنها حتى من بين رجالها. فهذه المشكلة مما شاركت فيه بلاد نوبى غيرها من بلدان الإسلام في نيجيريا.

الخاتمة

يرى الباحث في الختام أن المخطوطات العربية في بلاد نوبى معظمها لم يطبع حتى الآن مع كون أكثرها صالحة للطبع والنشر، وأن المدارس العربية فيها تسترعى العناية بصفة معتبرة، والمدرّسين فيها محتاجون إلى التدريب الدؤوب من إعداد مناهج التعليم المعاصرة ومعاملتهم مع تلاميذهم إلى جانب ذلك من تأسيس المدارس العربية ومعادلتها بالدول العربية لرفع شأن اللغة العربية في البلاد، كما ينصح الباحث باستغلال فرص الزوايا الصوفية لتطوير اللغة العربية كشأن العلماء السابقين.

الهوامش

- ١- Nadel, S.F, Nupe Religion: Traditional Beliefs and Influence of Islam in a West African Chiefdom, Routledge & Kegan Pall LTD, Broadway House, ٦٨-٧٤

- Carter Lane, London, ١٩٥٤, pp ٢٣٢.
- ٢- Jimada, Shā'ba Idris, The Nupes and The Origin and Evolution Of The Yorubas c. ١٢٧٥ - ١٨٧٥, pp ٥٨
- ٣- المرجع نفسه، ص ٥١.
- ٤- ساد، الحسن عمر، الرثاء لدى الشيخ أحمد بن عيسى دغنفي: دراسة تحليلية، بحث مقدّم إلى قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة إلورن، إلورن، نيجيريا لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية، ٢٠١٥ م ص ١٣.
- ٥- إمام، إبراهيم أبوبكر، تطوّر الدراسات العربية في الديار النفوية بنيجيريا، بحث مقدّم إلى قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة إلورن، إلورن، نيجيريا لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، ٢٠٠٦ م، ص ٢٤.
- ٦- المرجع نفسه، ص ٢٥.
- ٧- المرجع نفسه، ص ٢٤.
- ٨- أولنريواجو، عبد القادر موسى، الثقافة العربية في مدينة لافيغي من ١٩٦٨ - ٢٠١٠ م، بحث مقدّم إلى قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة إلورن، إلورن، نيجيريا لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية ٢٠١١ م، ص ٨٦-٨٩.
- ٩- إمام، إبراهيم أبوبكر، المرجع السابق، ص ٥٩-٦٦.
- ١٠- المرجع نفسه، ص ١٩.
- ١١- بند، دراسة الأساليب البلاغية في منظومة النصيحة لأهل السودان محمد وزير بدا، بحث مقدّم إلى قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة إلورن، إلورن، نيجيريا لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، ٢٠١٥ م، ص ٤٤.
- ١٢- صادق، حمزة نوح، مختارات من الشعر العربي الصوفي لدى العلماء التيجانيين في لوكونجا، نيجيريا: دراسة نقدية، بحث مقدّم إلى قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة إلورن، إلورن، نيجيريا لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، ٢٠١٧ م، ص ٢٣-٢٤.
- ١٣- المرجع نفسه، ص ٢٥-٢٦.
- ١٤- إمام، إبراهيم أبوبكر، المرجع السابق، ص ١٨٣.
- ١٥- أولنريواجو، عبد القادر موسى، ص ٦٧.
- ١٦- المرجع نفسه، ص ٦٩.

- ١٧- الأول، محمد جبريل، حياة الشيخ محمود الملقب بمديح ثاراغي، بحث مقدّم إلى قسم الدبلوم، كلية دار الكتاب والسنة إلورن، لنيل إجازة الدبلوم في اللغة العربية والدراسات الإسلامية، ٢٠١٥م، ص ١٥-١٦.
- ١٨- المرجع نفسه، ص ١٩.
- ١٩- المرجع نفسه، ص ٢٠-٢٢.
- ٢٠- أولنريواجو، عبد القادر موسى، ص ٧١-٧٢.
- ٢١- إمام، إبراهيم أبوبكر، المرجع السابق، ص ١٨٨.
- ٢٢- المرجع نفسه، ص ١١٠-١١٨.
- ٢٣- محمد، عمر، مقابلة شفوية، ٢٠١٧/٧/٣٠.

ABOUT THE BOOK

Professor Muslih Oretayo Adisa Yahya dedicated his life and career to various aspects of Arabic Language and Literature. Incidentally, his work transcends the field of language and literature, but encompassing other aspects of Islamic scholarship, culture and identity. All this is perfected over several decades of academic life through research, writing, and teaching. This book is a humble tribute to this icon of Arabic & Islamic Studies in Nigeria. It comprises of essays by colleagues drawn from the academia both home and abroad. The volume covers a wide aspect of scholarly works in the twin fields of Arabic and Islamic studies including but not limited to literature, language, linguistics, religion, history, and jurisprudence.

ABOUT THE EDITORS

Adam A. SIRAJUDEEN, is a Reader in Arabic, formerly Dean, Faculty of Humanities, Management & Social Sciences, Federal University of Kashere, Gombe State. He holds PhD in Arabic Literature from the University of Jos. His scholarly interests have focused on Arabic Historiography. He has published wide both in local and international journal outlets as he has attended and participated in several academic conferences, in places like Libya, Malaysia, Dubai, United States of America.

Yahya O. IMAM, PhD is a Professor of Islamic Studies & Research Manager (Humanities Cluster) at the University of Ilorin. He taught Islamic Studies at the Department of Arabic and Islamic Studies, University of Maiduguri (1989-2012) before he transferred his service to the University of Ilorin. He has over forty publications in reputable journals and books locally and internationally. He has served as External Examiners and Assessor for professorial positions to many universities. He is currently one of the Deputy Imams at the University of Ilorin.

Ismail A. MUSA, obtained his B.A., M.A., PhD in Arabic & Islamic Studies from the University of Jos and a Postgraduate Diploma in Teaching in Higher Education from the University of Ibadan. An Associate Professor, Department of Religious Studies, University of Lagos where he has taught Islamic Studies both at undergraduate and postgraduate levels. He has been an Imam of the University of Lagos & Coordinator of the Diploma in Mosque Leadership & Management program. Currently, he is the Secretary III T, South-West Nigeria, and has to his credit a number of books and articles in learned journals. He is a member of NATAIS and NASR.

Muhammad S. ABDULMU'MIN, obtained his B.A. Arabic from University of Maiduguri (1986), M. A. America University in Cairo, (1990), PhD Arabic University of Jos (2004). Currently he is a Professor and Dean, Faculty of Arts, he has to his credit a number of articles in learned journals both local and international. He also authored books on Nigerian Literature in Arabic and annotation & translation of the anthology of Shaykh Abdullahi b. Fudi into English & local languages.

Khalid A. ALIYU obtained General Certificate of Education (GCE); Diploma in Shari'a and Civil Law; Bachelor of Arts (B.A. Hons) Arabic Studies; Master of Arts, (M.A.) Arabic and Islamic Studies; and Doctor of Philosophy (PhD) Islamic Studies. He worked as an Assistant Registrar, an instructor, a tutor, a lecturer, a proprietor and presently, the Secretary-General, Jama'atu Nasril Islam.



978-978-187-637-9